

MANUEL D'UTILISATION

**IMPORTANT**  
Lisez et suivez attentivement toutes ces instructions avant d'installer et d'utiliser ce produit.

# Filtre Épurateur Krystal Clear™ Modèle 638R

220 - 240 V~, 50 Hz, 99 W

Hmax 1.0 m, H min 0.19 m, IPX7

Température maximum de l'eau 35 °C



**N'oubliez pas d'essayer les autres produits de la gamme Intex : piscines hors sol, accessoires de piscine, piscines gonflables, jouets d'intérieur gonflables, airbeds et bateaux. Ces produits sont disponibles chez les différents revendeurs ou sur notre site internet.**



©2007 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp.  
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten.

Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

©™ Trademarks used in some countries of the world under license from/©™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., 8th Floor, Dah Sing Financial Centre, 108 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., P.O. Box nr. 1075 – 4700 BB Roosendaal – The Netherlands

**TABLES DES MATIERES**

<b>Attention.....</b>	<b>3-4</b>
<b>Liste des pièces.....</b>	<b>5-6</b>
<b>Instructions de montage.....</b>	<b>7-8</b>
<b>Recommandations de fixation.....</b>	<b>9</b>
<b>Entretien.....</b>	<b>10</b>
<b>Entretien et traitements chimiques.....</b>	<b>11</b>
<b>Stockage Hivernal.....</b>	<b>11</b>
<b>Guide en cas de panne.....</b>	<b>12</b>
<b>Résolution des problèmes habituels de la piscine.....</b>	<b>13</b>
<b>Règles de sécurité en milieu aquatique.....</b>	<b>14</b>
<b>Garantie.....</b>	<b>15</b>
<b>Adresses service clientèle Intex.....</b>	<b>16</b>

**IMPORTANT**

Lisez et suivez attentivement toutes ces instructions avant d'installer et d'utiliser ce produit.

**LISEZ ATTENTIVEMENT ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS****⚠ ATTENTION**

- Afin de réduire le risque d'accidents, ne laissez pas les enfants utiliser ce produit. Surveillez toujours les personnes avec des incapacités physiques.
- Risque électrique. L'épurateur doit être alimenté par un transformateur de séparation des circuits ou alimenté par un circuit comportant un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA. Adressez-vous à un électricien qualifié pour faire vérifier votre installation si nécessaire. L'épurateur doit être branchée à une installation électrique conforme à la norme nationale d'installation NF C 15-100.
- N'enterrez pas le cordon électrique. Veillez cependant à ne pas l'endommager avec une tondeuse à gazon ou tout autre équipement de jardin.
- Le câble d'alimentation ne peut pas être remplacé : s'il est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut.
- Afin de diminuer les risques électriques, nous vous recommandons de ne pas utiliser de prolongateur. Choisissez pour votre piscine un emplacement qui permette de vous brancher directement à une prise. L'appareil doit être placé de façon telle que la fiche de prise de courant soit accessible.
- Le montage et le démontage de ce produit doivent être réalisés par un adulte.
- Ne branchez pas l'épurateur quand la piscine est utilisée. Ne débranchez pas ce produit lorsque vos mains sont humides.
- Eloignez toujours au maximum votre épurateur afin d'empêcher les enfants de grimper dessus pour accéder à la piscine.
- Tenez les enfants éloignés de l'épurateur et des cordons électriques afin d'éviter tout risque d'enchevêtrement et d'étranglement.
- Ne branchez pas l'épurateur lorsque la piscine est utilisée.
- Débranchez toujours l'épurateur avant de le nettoyer ou d'effectuer une quelconque manipulation.
- Cet article est destiné uniquement aux piscines démontables. Ne l'utilisez pas avec des piscines permanentes. Une piscine démontable est construite de telle façon à ce qu'elle puisse être démontée pour l'hivernage et réinstallée la saison suivante.
- L'épurateur doit être placé à au moins 2 mètres de la piscine.
- La prise de l'épurateur doit être située à plus de 3.50 m de la piscine.
- La prise doit rester accessible une fois le produit installé.
- Cet article est destiné à être utilisé seulement pour les situations décrites dans ce manuel.

**LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT PRODUIRE DES DEGATS MATERIELS, DES DECHARGES ELECTRIQUES, DES ACCIDENTS GRAVES OU MEME LA MORT.**

Les règles de sécurité décrites dans le manuel, sur le produit et l'emballage mentionnent les risques courants liés à l'utilisation d'une piscine et ne couvrent pas toutes les situations. Faites preuve de bon sens afin de profiter au maximum de votre piscine en toute sécurité.

**IMPORTANTES REGLES DE SECURITE****A lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure**

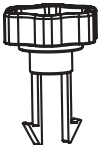



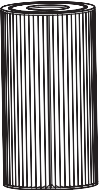



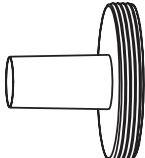

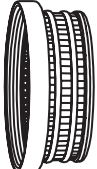
**AVERTISSEMENT** : L'utilisation d'une piscine implique le respect des consignes de sécurité décrites dans le guide d'entretien et d'utilisation.

**AVERTISSEMENT** : Votre épurateur doit être situé à au moins 2 mètres (IPX5) / 3.5 mètres (IPX4) de votre piscine selon les exigences de la norme d'installation NF C 15-100. Demander l'avis du fabricant pour toute modification d'un ou plusieurs éléments du système de filtration.

**ATTENTION**

- La sécurité de vos enfants ne dépend que de vous! Le risque est maximum lorsque les enfants ont moins de 5 ans. L'accident n'arrive pas qu'aux autres! Soyez prêt à y faire face!
- Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants.
- Ne pas laisser une piscine hors-sol à l'extérieur, vide.
- Sans surveillance, votre enfant est en danger.
- Risque électrique. Branchez toujours votre épurateur à une prise avec terre protégée par un disjoncteur différentiel. Adressez-vous à un électricien qualifié pour faire vérifier votre installation si nécessaire. L'épurateur doit être branché à une installation électrique conforme à la norme nationale d'installation NF C 15-100.
- **Surveillez et agissez :**
  1. La surveillance des enfants doit être rapprochée et constante;
  2. Désignez un seul responsable de la sécurité;
  3. Renforcez la surveillance lorsqu'il y a plusieurs utilisateurs dans la piscine;
  4. Apprenez à nager à vos enfants dès que possible;
  5. Mouillez nuque, bras et jambes avant d'entrer dans l'eau;
  6. Apprenez les gestes qui sauvent et surtout spécifiques aux enfants;
  7. Interdisez le plongeon ou les sauts;
  8. Interdisez la course et les jeux vifs aux abords de la piscine;
  9. N'autorisez pas l'accès à la piscine sans gilets ou brassière pour un enfant ne sachant pas bien nager et non accompagné dans l'eau;
  10. Ne laissez pas de jouets à proximité et dans le bassin qui n'est pas surveillé;
  11. Maintenez en permanence une eau limpide et saine;
  12. Stockez les produits de traitement d'eau hors de la portée des enfants;
- **Prévoyez :**
  1. Téléphone accessible près du bassin pour ne pas laisser vos enfants sans surveillance quand vous téléphonez;
  2. Bouée et perche à proximité du bassin. Par ailleurs, certains équipements peuvent contribuer à la sécurité;
  3. Barrière de protection dont le portail sera constamment maintenu fermé. Par exemple, une haie ne peut être considérée comme une barrière;
  4. Couverture de protection manuelle ou automatique correctement mise en place et fixée;
  5. Détecteur électronique de passage ou de chute, en service et opérationnel;
- **Mais ils ne remplacent en aucun cas une surveillance rapprochée;**
- **En cas d'accident :**
  1. Sortez l'enfant de l'eau le plus rapidement possible;
  2. Appelez immédiatement du secours et suivez les conseils qui vous seront donnés;
  3. Remplacez les habits mouillés par des couvertures chaudes;
- **Mémorisez et affichez près de la piscine les numéros de premiers secours :**
  1. Pompiers : 18 pour la France
  2. SAMU : 15 pour la France
  3. Centre Antipoison

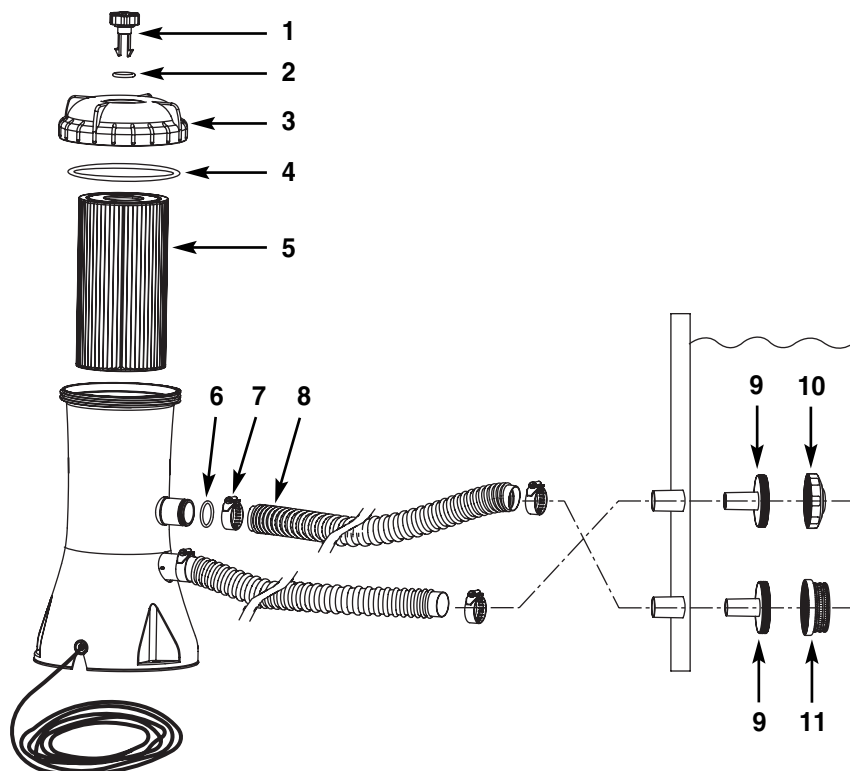
### LISTE DES PIÈCES

1 	2 	3 
4 	5 	6 
7 	8 	9 
10 	11 	

**NOTE :** Ce croquis est une simple représentation du produit. Il n'est pas à l'échelle réelle.

## DETAIL DES PIECES

Avant d'installer votre produit, prenez quelques instants pour vérifier son contenu et vous familiariser avec chaque pièces détachées.



**NOTE :** Ce croquis est une simple représentation du produit. Il n'est pas à l'échelle réelle.

N°	DÉSIGNATION	QUANTITÉ	RÉFÉRENCE PIÈCE DÉTACHÉE
1	PURGE D'AIR	1	10460
2	JOINT D'ÉTANCHEITE DE LA PURGE	1	10264
3	COUVERCLE DE LA CHAMBRE DE FILTRATION	1	10459
4	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DU COUVERCLE	1	10325
5	CARTOUCHE DE FILTRATION (59900)	1	
6	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	2	10134
7	COLLIER DE SERRAGE	4	10122
8	TUYAU	2	10399
9	SUPPORT DE CRÉPINE	2	11070
10	PIECE D'ORIENTATION DU FLUX	1	11071
11	GRILLE	1	11072

Pour vos commandes de pièces, indiquer bien le modèle d'épurateur et la référence de la pièce.

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Assurez-vous de disposer d'un point d'eau à proximité, pour remplir la piscine et de disposer également des produits nécessaires au traitement de l'eau. Vous aurez aussi besoin d'un tournevis pour serrer les colliers.

**IMPORTANT : Votre épurateur est livré avec la purge à air (1) ouverte (ouvrez la purge à air si elle est fermée). Ne refermez pas la purge à air avant d'atteindre l'étape N°8. Si vous ne suivez pas cette instruction, il y aura de l'air dans l'épurateur, le moteur tournera alors à vide, fonctionnera mal et sera bruyant.**

1. Commencez par assembler la piscine hors-sol en suivant scrupuleusement les instructions de montage.
2. Placez l'épurateur à 2 mètres minimum de la piscine, en face des embouts noirs visibles sur le côté de la piscine. L'épurateur doit être installé à un niveau égal ou inférieur à celui de la piscine (risque de désamorçage si le niveau est supérieur).
3. Insérez la pièce d'orientation de flux (9 & 10) dans la buse de refoulement (buse la plus haute). Ensuite insérez la crépine (9 & 11) dans la buse d'aspiration (buse la plus basse). Les tuyaux (8) s'adaptent sur les buses lorsqu'elles sont insérées dans les embouts noirs.
4. Les deux tuyaux doivent être reliés à l'épurateur. Fixez-les à l'aide d'un collier de serrage (7), fixer un des tuyaux (8) de la buse de connexion de tuyau la plus basse de la piscine (marqué + sur la piscine) à la buse de connexion de la pompe (marqué "+").
5. Installez le second tuyau (Tuyau d'aspiration) qui relie la connexion supérieure de l'épurateur à la buse de la grille inférieure.
6. Tournez le couvercle de la chambre de fixation (3) dans le sens des aiguilles d'une montre pour vous assurer qu'il soit bien serré. Serrez manuellement. N'utilisez pas d'outils comme une pince.
7. Remplissez la piscine jusqu'à un niveau de 5 cm environ au dessus de la grille supérieure. L'eau va automatiquement s'engager dans l'épurateur sans qu'il soit nécessaire de faire une manipulation particulière pour l'amorcer.
8. Quand l'eau commence à sortir par le trou de la purge à air, vissez la purge à air par dessus le couvercle de l'épurateur. Ne serrez pas trop fort la purge à air.  
**NOTE : Si nécessaire, ouvrez cette purge pour libérer l'air lorsque l'épurateur se remplit d'eau.**
9. Branchez votre épurateur. L'épurateur filtre maintenant l'eau.

### ATTENTION

**Risque électrique. L'épurateur doit être alimenté par un transformateur de séparation des circuits ou alimenté par un circuit comportant un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA. Adressez-vous à un électricien qualifié pour faire vérifier votre installation si nécessaire. L'épurateur doit être branché à une installation électrique conforme à la norme nationale d'installation NF C 15-100.**

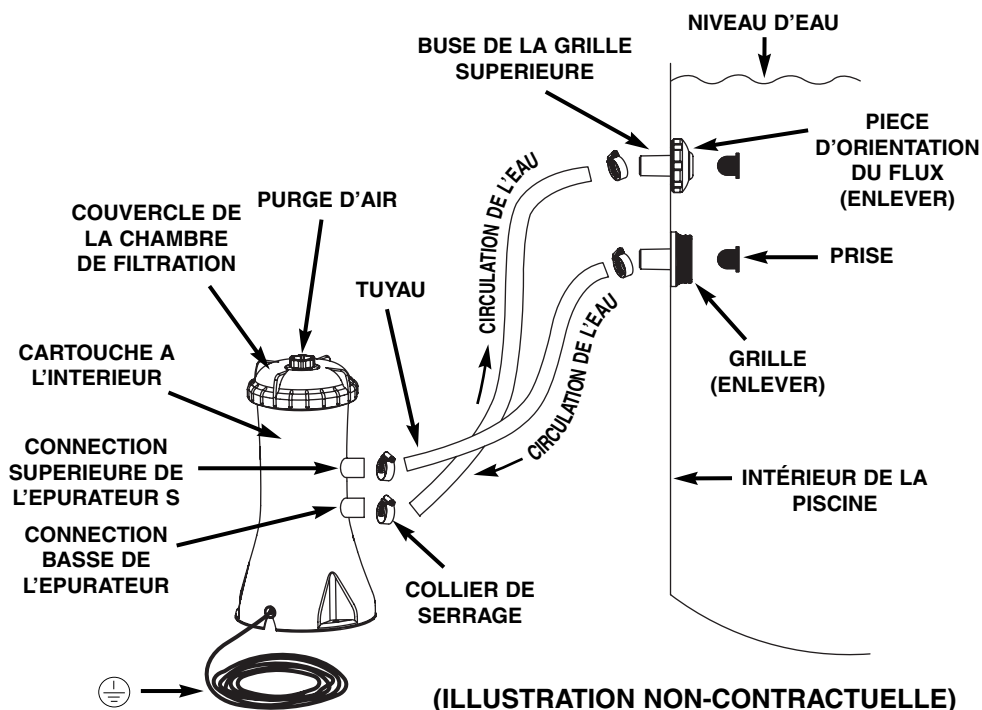
10. Faites fonctionner l'épurateur jusqu'à obtenir la clarté de l'eau désirée.

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE (suite)

### ⚠ ATTENTION

Eloignez toujours au maximum votre épurateur afin d'empêcher les enfants de grimper dessus pour accéder à la piscine.

Pour vérifier l'état de votre cartouche ou pour la changer, débranchez le cordon d'alimentation électrique, dévissez la buse orientable (10), la crépine (11) et insérez les bouchons noirs à l'intérieur des buses avant toute intervention sur l'épurateur. Après chaque intervention sur votre épurateur, ouvrez la purge à air, ôtez les bouchons noirs, videz l'air présent dans le circuit avant de replacer la buse orientable (10) et la crépine (11). Le circuit est alors en eau et prêt à fonctionner.



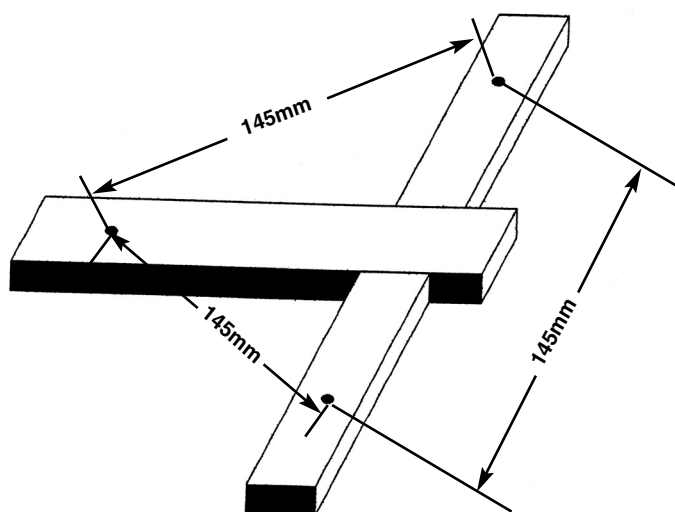
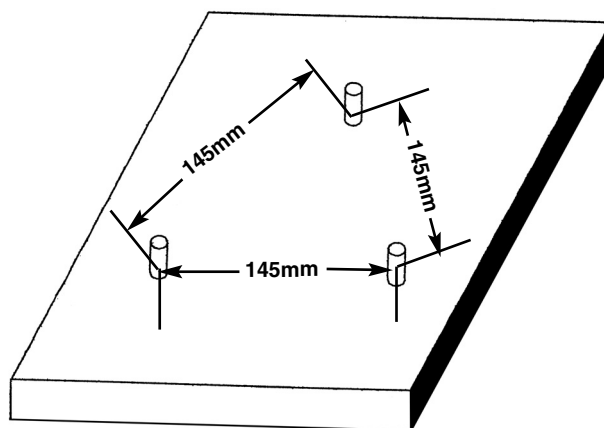


## RECOMMANDATIONS DE FIXATION


Il y a trois orifices de fixation situés au bas de l'épurateur. Ces orifices permettent de fixer l'épurateur au sol, comme certaines législations l'exigent, en particulier dans la Communauté Européenne.

Ces trois orifices forment un triangle dont tous les côtés mesurent 145 mm. Les trous ont un diamètre de 7 mm.

L'épurateur doit être fixé sur une surface en ciment ou en bois afin d'éviter tout risque de basculement. Le poids de l'ensemble doit être supérieur à 18Kg. Les schémas ci-dessous présentent 2 possibilités de montage. La norme européenne EN 60335-2-41 exige que le produit soit fixé de manière permanente au sol ou sur une surface solide.



 -- (3) x M6 ECROU AUTOBLOQUANT HEXAGONAL

 -- (3) x M6 BOULON À TÊTE HEXAGONALE

## NETTOYAGE DE LA CARTOUCHE

**Il est recommandé de remplacer la cartouche de filtration au moins toutes les 2 semaines.**

1. Assurez vous que l'épurateur ne soit pas en marche. Débranchez le cordon d'alimentation électrique.
2. Pour empêcher l'eau de s'échapper de la piscine, dévissez les crépines puis insérez les bouchons noirs dans les buses.
3. Pour éviter que l'eau ne s'échappe de la piscine, dévissez la buse orientable **(10)** et la crépine **(11)** des buses de connexion et remplacez-les par les bouchons noirs.
4. Sortez la cartouche **(5)**. Nettoyer la cartouche avec un jet d'eau sous pression et une petite brosse (brosse à dent par exemple) en frottant jusqu'au fond des plis.
5. Pour un bon fonctionnement de l'épurateur, la cartouche doit être remplacée toutes les deux semaines environ (cette moyenne peut varier en fonction de la fréquence d'utilisation et de la qualité de votre eau). Si vous ne trouvez pas de cartouche de remplacement chez votre distributeur habituel, vous pourrez commander directement auprès de notre service après vente (tél : 08 90 71 20 39).
6. Remettez la cartouche **(5)** en position.
7. Remettez en place le joint d'étanchéité du couvercle **(4)** et le couvercle de la chambre de filtration **(3)**. Serrez le couvercle de la chambre de fixation **(3)** en tournant avec les mains dans le sens des aiguilles d'une montre.
8. Après chaque intervention sur votre épurateur, ouvrez la purge à air, ôtez les bouchons noirs, videz l'air présent dans le circuit avant de replacer la buse orientable **(10)** et la crépine **(11)**. Le circuit est alors en eau et prêt à fonctionner.

## ENTRETIEN ET PRODUITS CHIMIQUES

- Les eaux de piscine doivent être régulièrement entretenues. Votre filtre et un contrôle chimique approprié vous permettront de maintenir un bon niveau d'hygiène. Renseignez vous auprès de votre revendeur pour choisir vos chlores, produits anti algues et autres.
- Maintenez les produits chimiques hors de portée des enfants.
- Ne versez jamais de produits chimiques dans la piscine quand elle est occupée. Ces produits peuvent provoquer des irritations de la peau ou des yeux.
- Le contrôle du pH et le traitement de votre eau doivent être effectués chaque jour. L'ajout de chlore, de produits anti algues et la surveillance du pH sont nécessaires aussi bien lors du remplissage de la piscine que régulièrement durant la période d'utilisation.
- Votre eau peut devenir saumâtre. Ne vous baignez jamais dans une eau dont le pH n'est pas correct. Consultez votre revendeur.
- Ayez à disposition des cartouches de remplacement. Remplacez votre car touches toutes les 2 semaines.
- Vos enfants vont probablement éclabousser et asperger le sol. Sachez que le chlore peut endommager votre pelouse. pensez y au moment de l'installation de votre piscine. Sachez que certaines herbes peuvent pousser sous le liner et l'endommager, pensez à le protéger lors de l'installation avec un tapis de sol par exemple.
- Le temps de fonctionnement de votre épurateur dépend de la taille de votre piscine, de la météo et du temps d'utilisation. Faites varier le temps de fonctionnement afin de trouver le bon temps de fonctionnement.

### ⚠ ATTENTION

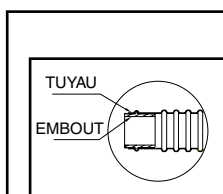
**Une trop forte concentration de chlore peut endommager le liner de votre piscine. Suivez toujours les recommandations des fabricants de produits chimiques, dangers pour la santé et avertissements de danger.**

### STOCKAGE HIVERNAL

1. Avant de vider votre piscine pour l'hivernage ou pour la déplacer, assurez-vous que l'eau sera dirigée vers un endroit non risqué, loin des habitations. Prenez connaissance des réglementations locales qui concernent les dispositions à prendre pour l'eau des piscines.
2. Videz la piscine et débranchez tous les tuyaux **(8)** de la piscine et de l'épurateur, effectuez simplement les instructions de montage dans le sens inverse.
3. Retirez la cartouche comme expliqué dans le partie 'Nettoyage de la cartouche', étape 2 à 4.
4. Otez les supports de crépine. Placez les bouchons. Détacher les colliers de serrage **(7)** montés sur les buses de connexion avant la désinstallation.
5. Videz complètement l'eau du boîtier de l'épurateur.
6. En fonction de sa durée d'utilisation, il est peut être nécessaire de changer la cartouche du filtre. Assurez-vous d'en avoir une de rechange pour une prochaine utilisation.
7. Pour entretenir le joint **(4)**, le joint d'étanchéité de la purge **(2)** et les joints d'étanchéité des tuyaux **(6)**, recouvrez-les de vaseline.
8. Stockez l'appareil et les accessoires dans un endroit sec, avec une température comprise entre 0°C et 40°C.
9. L'emballage d'origine peut être utilisé pour le stockage.

## GUIDE EN CAS DE PANNE

INCIDENT	VÉRIFICATIONS	SOLUTIONS POSSIBLES
L'ÉPURATEUR NE DÉMARRE PAS	<ul style="list-style-type: none"> <li>Est il correctement branché à la prise?</li> <li>Vérifiez vos fusibles,</li> <li>Installation disjonctée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'épurateur doit être relié à une prise de terre protégée par un différentiel,</li> <li>Enclenchez le disjoncteur,</li> <li>Si l'installation disjoncte plusieurs fois, elle peut être défectueuse.</li> </ul>
L'ÉPURATEUR NE NETTOIE PAS	<ul style="list-style-type: none"> <li>Niveaux de chlore ou PH incorrects,</li> <li>Cartouche sale,</li> <li>Cartouche endommagée,</li> <li>Eau trop sale,</li> <li>La grille ralentit le débit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajustez les niveaux de chlore et le PH. Prenez conseil auprès de votre vendeur de produits de traitement,</li> <li>Nettoyez ou remplacez la cartouche,</li> <li>Vérifiez qu'il n'y a pas de trou dans la cartouche. Changez-la si nécessaire,</li> <li>Faites fonctionner votre épurateur plus longtemps,</li> <li>Nettoyez la grille de la buse d'aspiration.</li> </ul>
L'ÉPURATEUR NE POMPE PAS OU TROP LENTEMENT	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tuyau d'aspiration ou de refoulement bouchés,</li> <li>Fuite d'air sur la ligne d'aspiration,</li> <li>Cartouche entartrée,</li> <li>Piscine excessivement sale,</li> <li>Cartouche encrassée.</li> <li>L'aspiration et le refoulement ont été inversés.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Débouchez les tuyaux,</li> <li>Vérifiez les colliers, inspectez les tuyaux et vérifiez le niveau d'eau dans la piscine,</li> <li>Remplacez la cartouche,</li> <li>Nettoyez plus fréquemment la cartouche.</li> <li>Installez la buse sur le refoulement et la crépine sur l'aspiration.</li> </ul>
L'ÉPURATEUR NE FONCTIONNE PAS	<ul style="list-style-type: none"> <li>Niveau d'eau trop bas,</li> <li>Grille obturée,</li> <li>Fuite d'air sur la ligne d'aspiration,</li> <li>Moteur défectueux ou hélice bloquée,</li> <li>Epurateur désamorcé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remettez la piscine à niveau,</li> <li>Nettoyez la grille à l'arrivée d'eau,</li> <li>Resserrez les bagues et vérifiez l'état des tuyaux,</li> <li>Vérifiez l'admission et enlevez si nécessaire tout objet qui pourrait l'obstruer, (feuilles, branches...)</li> <li>Ouvrez la purge d'air.</li> </ul>
FUITE AU NIVEAU DU COUVERCLE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Absence de joint,</li> <li>Couvercle desserré,</li> <li>Cartouche encrassée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enlevez le couvercle et vérifiez le joint,</li> <li>Resserrez le couvercle,</li> <li>Remplacez ou nettoyez la cartouche.</li> </ul>
FUITE AU NIVEAU DU TUYAU	<ul style="list-style-type: none"> <li>Collier de serrage.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Resserrez ou changez les colliers.</li> </ul>
DESAMORÇAGE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Air retenu dans la chambre de pompe et dans le tuyau d'aspiration.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dévissez la purge à air, levez et baissez le tuyau d'aspiration jusqu'à ce que l'eau s'écoule par la purge à air puis refermez la purge à air.</li> </ul>



- Les embouts blancs présents à chaque extrémité du tuyau doivent être fermement insérés dans le tuyau. Ne retirez pas les embouts blancs des tuyaux. Ces embouts ne peuvent pas être remplacés.
- Pour faciliter la fixation des tuyaux aux buses noires de la piscine, vous pouvez tremper les embouts dans de l'eau savonneuse (6 gouttes de liquide vaisselle dans une 1/2 tasse d'eau) pour les lubrifier. Continuez sur le manuel d'utilisation.
- N'utilisez ni lubrifiants pour machines ni huile ni graisse industrielle.

## L'EAU DE VOTRE PISCINE

TROUBLE	DÉSIGNATION	CAUSE	SOLUTION
ALGUES	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eau verdâtre</li> <li>Points noirs ou verts sur le liner.</li> <li>Le liner est glissant et/ou a une mauvaise odeur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le niveau de chlore et de pH ont besoin d'être ajustés.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuez un traitement chlore choc. Corrigez le niveau de pH selon les instructions du fabricant de produits chimiques.</li> <li>Nettoyez soigneusement les tâches à la brosse.</li> <li>Maintenez constamment un niveau de chlore correct.</li> </ul>
EAU COLOREE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lors du premier traitement au chlore, l'eau devient bleue, brune ou noire.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Du cuivre, du fer ou du manganèse de l'eau ont été oxydés par le chlore. Problème courant.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuster le niveau de PH et de chlore.</li> <li>Faites fonctionner l'épurateur jusqu'à ce que l'eau soit claire.</li> <li>Remplacez la cartouche couramment.</li> </ul>
EAU BLANCHATRE	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'eau a une apparence laiteuse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Une eau trop dure - causé par un pH trop élevé.</li> <li>Niveau de chlore trop faible.</li> <li>Matières en suspension.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Corrigez le pH. Consultez un spécialiste pour un traitement de l'eau.</li> <li>Corrigez le niveau de chlore.</li> <li>Nettoyez ou remplacez votre car touche.</li> </ul>
NIVEAU D'EAU TROP BAS	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chaque matin, le niveau d'eau est anormalement bas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Déchirures ou trous dans le liner ou les tuyaux.</li> <li>Bonde de vidange, tuyaux mal serrés.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réparez avec le kit de réparation.</li> <li>Resserrez manuellement bonde de vidange et tuyaux.</li> </ul>
DEPOTS DANS LE FOND DE LA PISCINE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Impuretés ou sable dans le fond de la piscine.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entrées et sorties incas santes dans la piscine sans pédiluve.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez l'aspirateur de piscine INTEX pour nettoyer le fond de la piscine.</li> </ul>
MATIERES EN SUSPENSION DANS L'EAU	<ul style="list-style-type: none"> <li>Feuilles, insectes ...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Piscine trop proche d'arbres.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez le skimmer de surface Intex.</li> </ul>

### IMPORTANT

Pour tout complément d'information, contactez votre service consommateur. Les coordonnées se trouvent derrière cette page.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ EN MILIEU AQUATIQUE

**Les loisirs nautiques sont à la fois amusants et relaxants. Cependant, ils représentent des risques de blessures et de mort. Afin de réduire ces risques, lisez et suivez toutes les instructions présentes sur les produits, les emballages et les notices. Soyez conscient que les instructions et mises en garde couvrent les risques les plus communs mais d'autres existent.**

**Pour plus de sécurité, familiarisez-vous avec les mises en garde suivantes ainsi qu'à celles propres à chaque organisation nationale :**

- Demandez lui une surveillance constante.
- Apprenez à nager.
- Prenez le temps d'apprendre les premiers gestes de secours.
- Avertissez la personne qui surveille vos enfants des dangers potentiels d'une piscine. Expliquez lui l'utilité des éléments de protection comme les barrières ...
- Apprenez aux enfants que faire en cas d'urgence.
- Faites preuve de bon sens et de raison lors d'activités nautiques.
- Surveillez, surveillez, surveillez.

## **GARANTIE LIMITÉE**

Votre Krystal Clear™ épurateur a été fabriqué en utilisant des matériaux ainsi qu'une technologie de la plus haute qualité. Tous les produits Intex ont été inspectés et sont exempts de vices de fabrication. Cette garantie limitée s'applique uniquement aux filtrations Krystal Clear™.

Les dispositions de cette garantie limitée s'appliquent seulement au premier acheteur. Cette garantie limitée n'est pas transférable. Cette garantie limitée est valable pour une durée d'un an à partir de la date initiale d'acquisition. Conservez l'original du ticket de caisse avec ce manuel, car une preuve d'achat sera exigée et devra accompagner les réclamations ; dans le cas contraire, la garantie limitée n'est pas valide.

Si un défaut de fabrication est découvert au cours de la période d'un an, contactez le centre de SAV dont vous dépendez. (voir liste des centres SAV dans le manuel). Le centre jugera de la validité de la réclamation.

**DANS AUCUN CAS INTEX, SES AGENTS AUTORISÉS OU SES EMPLOYÉS NE PEUVENT ETRE TENUS RESPONSABLES PAR L'ACHETEUR OU PAR UNE PARTIE TIERCE POUR DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS OU POUR TOUT AUTRE RESPONSABILITE.**

Cette garantie limitée ne s'applique pas si l'épurateur est l'objet de négligences, d'utilisation autres que celles prévues, d'une mauvaise installation électrique, d'installation incorrecte, d'accident, du non-respect des consignes d'utilisation, ou s'il est endommagé dans des circonstances hors du control d'Intex, ce qui inclut, de manière non-exhaustive, la destruction ou les dommages provoqués par l'exposition au feu, à l'inondation, au gel, à la pluie, ou à d'autres intempéries naturelles. Cette garantie limitée s'applique seulement aux parties et aux composants vendus par Intex. La garantie limitée ne couvre pas les modifications non-autorisées apportées au produit, les réparations ou le démontage par quelqu'un d'autre que le personnel des centres services Intex.

Les coûts résultant de la perte d'eau de la piscine, les dégâts causés par les produits de traitement chimique ou l'eau ne sont pas couverts par cette garantie. Les blessures ou les dégâts matériels ne sont en aucun cas couverts par cette garantie.

Pour tout renseignement et commande de pièces détachées, contactez votre revendeur local de la liste ci-dessous ou visitez [www.intexdevelopment.com](http://www.intexdevelopment.com) pour consulter la liste des questions les plus fréquemment posées.

ZONES GEOGRAPHIQUES	ADRESSE	ZONES GEOGRAPHIQUES	ADRESSE
• ASIA	INTEX DEVELOPMENT CO. LTD. 8TH FLOOR, DAH SING FINANCIAL CENTRE, 108 GLOUCESTER ROAD, WANCHAI, HONG KONG TEL: 852-28270000 FAX: 852-23118200 E-mail: <a href="mailto:xmservicesupport@intexcorp.com.cn">xmservicesupport@intexcorp.com.cn</a> Website: <a href="http://www.intexdevelopment.com">www.intexdevelopment.com</a>	• SAUDI ARABIA	SAUDI ARABIAN MARKETING & AGENCIES CO. LTD. PRINCE AMIR MAJED STREET, AL-SAFA DISTRICT, JEDDAH, KINGDOM OF SAUDI ARABIA TEL: 966-2-693 8496 FAX: 966-2-271 4084 E-mail: <a href="mailto:toy@samaco.com.sa">toy@samaco.com.sa</a> Website: <a href="http://www.samaco.com.sa">www.samaco.com.sa</a>
• EUROPE	INTEX TRADING B.V. POSTBUS 1075, 4700 BB ROOSENDAAL, THE NETHERLANDS TEL: 31-(0)165-593939 FAX: 31-(0)165-593969 E-mail: <a href="mailto:service@intexcorp.nl">service@intexcorp.nl</a> Website: <a href="http://www.intexcorp.nl">www.intexcorp.nl</a>	• AUSTRIA	STEINBACH VERTRIEBSGMBH AUSTRIA AISTINGERSTRASSE 2 4311 SCHWERTBERG TEL: 0800 468397665 FAX: 07262 61439-0 E-mail: <a href="mailto:service@intexcorp.at">service@intexcorp.at</a> Website: <a href="http://www.intexcorp.at">www.intexcorp.at</a>
• FRANCE	INTEX SERVICE (FRANCE) SAS 52, ROUTE NATIONALE, 39190 BEAUFORT, FRANCE TEL: 08 90 71 20 39 (0.15 TTC/min) FAX: 03 84 25 18 09 E-mail: <a href="mailto:sav@intexcorp.com.fr">sav@intexcorp.com.fr</a> Website: <a href="http://www.intex.fr">www.intex.fr</a>	• CZECH REPUBLIC / EASTERN EUROPE	INTEX TRADING S.R.O. BENESOVSKA 23, 101 00 PRAHA 10, CZECH REPUBLIC TEL: +420-271 732 247 FAX: +420-267 312 552 E-mail: <a href="mailto:info@intexcorp.cz">info@intexcorp.cz</a>
• GERMANY	STEINBACH GMBH GERMANY AN DER WELLE 4 60322 FRANKFURT TEL: 0800 468397665 FAX: 07262 61439-0 E-mail: <a href="mailto:service@intexcorp.de">service@intexcorp.de</a> Website: <a href="http://www.intexcorp.de">www.intexcorp.de</a>	• BELGIUM	MOESKROENSESTEENWEG 383C, 8511 AALBEKE, BELGIUM TEL: 0800 92088 FAX: 32-56.20.37.61 E-mail: <a href="mailto:intex@nicotoy.be">intex@nicotoy.be</a>
• ITALY	A & A MARKETING SERVICE OFFICE: VIA DEI MESTIERI 8, 20049 CONCOREZZO, MILANO - ITALY TEL: 39-039-6886260 FAX: 39-039-6043603 E-mail: <a href="mailto:intex@acamarketingservice.com">intex@acamarketingservice.com</a> Website: <a href="http://www.intexitalia.com">www.intexitalia.com</a>	• DENMARK	K.E. MATHIASSEN A/S SINTRUPVEJ 12, DK-8220 BRABRAND, DENMARK TEL: +45 89 44 22 00 FAX: +45 86 24 02 39 E-mail: <a href="mailto:intex@keleg.dk">intex@keleg.dk</a> Website: <a href="http://www.intexnordic.com">www.intexnordic.com</a>
• UK	TOY BROKERS LTD MARKETING HOUSE, BLACKSTONE ROAD, HUNTINGDON, CAMBS. PE29 6EF, UK TEL: 01480 414361 FAX: 01480 414761 E-mail: <a href="mailto:sales@toybrokers.com">sales@toybrokers.com</a> Website: <a href="http://www.toybrokers.com">www.toybrokers.com</a>	• SWEDEN	LEKSAM AB BRANDSVIGSGATAN 6, S-262 73 ÄNGELHOLM, SWEDEN TEL: +46 431 44 41 00 FAX: +46 431 190 35 E-mail: <a href="mailto:intex@leksam.se">intex@leksam.se</a> Website: <a href="http://www.intexnordic.com">www.intexnordic.com</a>
• SWITZERLAND	GWM AGENCY GARTEN-U. WOHNMÖBEL, RAFFELSTRASSE 25, POSTFACH, CH-8045 ZÜRICH/SWITZERLAND TEL: 0900 455456 or +41 44 455 50 60 FAX: +41 44 455 50 65 E-mail: <a href="mailto:gwm@gwm.ch">gwm@gwm.ch</a> Website: <a href="http://www.gwm.ch">www.gwm.ch</a>	• NORWAY	NORSTAR AS PINDSLEVEIEN 1, N-3221 SANDEFJORD, NORWAY TEL: +47 33 48 74 10 FAX: +47 33 48 74 11 E-mail: <a href="mailto:intex@norstar.no">intex@norstar.no</a> Website: <a href="http://www.intexnordic.com">www.intexnordic.com</a>
• SPAIN / PORTUGAL	KOKIDO BVI LIMITED C/PLOMO 5-7, NAVE 19 POLÍGONO INDUSTRIAL AIMAYR SAN MARTÍN DE LA VEGA 28330 MADRID SPAIN TEL: 34 902 35 10 45 FAX: 34 91 691 27 09 E-mail: <a href="mailto:belen@kokido.com">belen@kokido.com</a> E-mail: <a href="mailto:info@kokido.com">info@kokido.com</a>	• FINLAND	NORSTAR OY SUOMALAISTENTIE 7, FIN-02270 ESPOO, FINLAND TEL: +358 9 8190 530 FAX: +358 9 8190 5335 E-mail: <a href="mailto:info@norstar.fi">info@norstar.fi</a> Website: <a href="http://www.intexnordic.com">www.intexnordic.com</a>
• AUSTRALIA	HUNTER OVERSEAS PTY LTD LEVEL 1, 225 BAY STREET, BRIGHTON, VICTORIA, AUSTRALIA TEL: 61-3-9596-2144 or 1800-224-094 FAX: 61-3-9596-2188 E-mail: <a href="mailto:enquiries@hunteroverseas.com.au">enquiries@hunteroverseas.com.au</a>	• RUSSIA	LLC BAUER KIEVSKAYA STR., 20, 121165 MOSCOW, RUSSIA TEL: 095-249-9400/8626/9802 FAX: 095-742-8192 E-mail: <a href="mailto:intex@rdm.ru">intex@rdm.ru</a> Website: <a href="http://www.intex.ru">www.intex.ru</a>
• NEW ZEALAND	HAKA NEW ZEALAND LIMITED UNIT 4, 11 ORBIT DIVE, ALBANY, AUCKLAND 0757, NEW ZEALAND TEL: 649-4159213 FAX: 649-4159212 E-mail: <a href="mailto:geoff@hakanz.co.nz">geoff@hakanz.co.nz</a>	• POLAND	KATHAY HASTER UL. LUTYCKA 3, 60-415 POZNAN TEL: +48 61 8498 381/380 FAX: +48 61 8474 487 E-mail: <a href="mailto:inx@kathay.com.pl">inx@kathay.com.pl</a>
• MIDDLE EAST REGION	FIRST GROUP TRADING AL MOOSA GROUP BUILDING, 1ST FLOOR, OFFICE 102 & 103, UMM HURAIR ROAD, KARAMA, DUBAI, UAE TEL: 00971-4-3373322 FAX: 00971-4-3375115 E-mail: <a href="mailto:info@firstgrouptrading.com">info@firstgrouptrading.com</a> Website: <a href="http://www.firstgrouptrading.com">www.firstgrouptrading.com</a>	• HUNGARY	RECONTRA LTD./RICKI LTD. H-1113 BUDAPEST, DARÓCZI ÚT 1-3, HUNGARY TEL: +361 372 5200/113 FAX: +361 209 2634 E-mail: <a href="mailto:gizi@recontra.hu">gizi@recontra.hu</a>
• SOUTH AFRICA	WOOD & HYDE 15-17 PACKER AVENUE, INDUSTRIA 2, CAPE TOWN, SOUTH AFRICA 7460 TEL: 27-21-0800-204-692 FAX: 27-21-505-5600 E-mail: <a href="mailto:ygoldman@thumb.co.za">ygoldman@thumb.co.za</a>	• BRAZIL	KONESUL MARKETING & SALES LTDA RUA INÁCIO BORBA, 835 - CEP. 04715-020, CHÁCARA SANTO ANTONIO - SÃO PAULO - SP - BRASIL TEL: 55 (11) 5183 8866 FAX: 55 (11) 5183 8866 E-mail: <a href="mailto:konesulintex@uol.com.br">konesulintex@uol.com.br</a>
• CHILE / ARGENTINA / PERU / URUGUAY	COMEXA S.A SAN IGNACIO 0201, PARQUE INDUSTRIAL PORTEZUELO, QUILICURA, SANTIAGO, CHILE TEL: 56-2-339 9000 FAX: 56-2-339 9022 E-mail: <a href="mailto:generalsilfa@silfa.cl">generalsilfa@silfa.cl</a>	• ISRAEL	ALFIT TOYS LTD MOSHAV NEHALIM, MESHEK 32, 49950, ISRAEL TEL: +972-3-9076666 FAX: +972-3-9076660 E-mail: <a href="mailto:elinor@chagim.co.il">elinor@chagim.co.il</a>